

京都市 東山區，下京區

內水災害地圖



2022 年 7 月 19 日，京都市內河川氾濫造成街道淹水的情況（每小時雨量 88 毫米）

關於京都市內水災害地圖

「京都市內水防災地圖」係在可預想的最大規模降雨[※]的情況下，下水道及水路發生氾濫時的淹水範圍與深度等資訊地圖。

本防災地圖係為促使市民平時做好防災準備，並於大雨等情況發生時採取適切的避難行動而編製。

※此種降雨係，約每一年出現一次的極強降雨（147 毫米／小時）。下水道係以約每十年一次的降雨量（62 毫米／小時）作為設計基準，而此降雨量遠高於該基準。

京都市內水災害地圖的使用方法

- (1) 了解水災相關資訊，確認身邊可能淹水的地點，以及緊急時的避難地點與應採取的行動。
- (2) 了解防災相關資訊，確認水災發生時應採取的避難行動與心理準備。
- (3) 了解平時可對水災做的各項防護措施。

●關於地圖的諮詢

京都市行政局防災危機管理室 電話：075-222-3210
發行：2026 年 6 月／京都市行政局防災危機管理室
京都市印刷物 080586 號

●關於避難場所的諮詢

東山區役所地域推進室（總務・防災負責）電話：075-561-9105
下京區役所地域推進室（總務・防災負責）電話：075-371-7164

了解水災

水災分為兩種類型：本災害地圖所涵蓋的「洪水氾濫」與「內湧氾濫」。

這兩種水災發生的地點與成因不同。

了解這兩種水災，有助於平時做好防災準備，並在水災發生時採取正確的避難行動。

內湧氾濫的成因

內水氾濫是指在大雨時，下水道等設施中的水溢出而造成淹水的水災。

即使是短時間的強降雨，也容易發生內水氾濫。下水道附近，低於周圍地面的地區，**地下道或地下街等地**，是內水氾濫容易發生的場所。



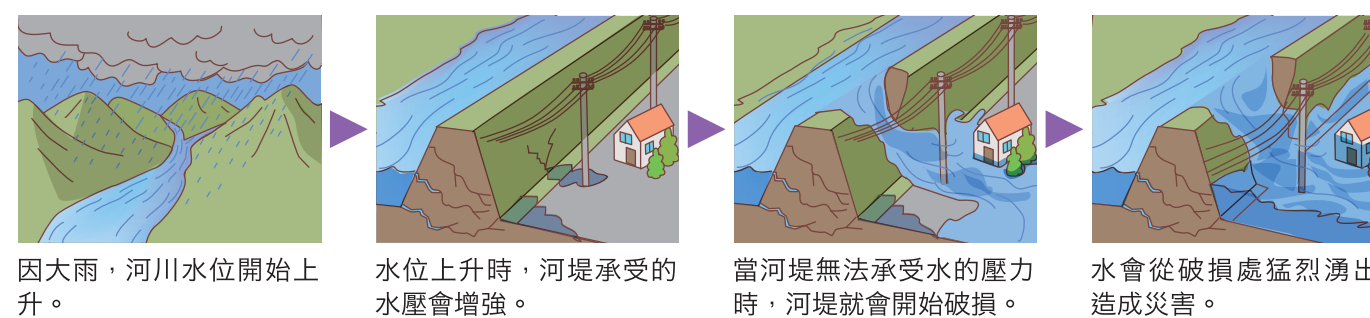
當強降雨發生時，下水道可能溢水，平時雨水會經由下水道等流入河川。

當大雨造成河川水位上升，排水不易時，下水道可能會溢水。

如果大雨持續降下，洪水氾濫的危險將會提高。

洪水氾濫的成因

洪水氾濫係指因大雨導致河水溢出，水流到河道外，發生淹水的水災。溢出的河水亦可沖毀堤防，造成房屋毀損或遭沖走等重大災害。



因大雨，河川水位開始上升。

水位上升時，河堤承受的水壓會增強。

當河堤無法承受水的壓力時，河堤就會開始破損。

水會從破損處猛烈湧出，造成災害。

大雨持續降下時，可能同時發生內水氾濫與洪水氾濫。一般而言，洪水氾濫所造成的淹水災害較為嚴重，**因此若僅考慮內水氾濫而進行避難，當發生洪水氾濫時，恐無法安全避難。**此外，大雨期間亦容易發生土砂災害，請留意您周遭以及避難路線上的土砂災害警戒區。



請一併確認洪水災害地圖！

確認水災風險與避難行動

確認水災危害及避難場所

- 使用此災害地圖，確認周圍浸水深度、範圍及正確避難行動。
- 確認安全避難場所及自宅避難路線，多了解幾個避難場所可提高安全性。
- 根據水害情況，市政府發布的避難資訊及開放的避難場所可能不同。避難前請查市政府網站確認情況。



確認適當的避難行動

預測淹水深度及建築物的位置與高度不同，正確的避難行動也會有所不同。請確認適合自己的避難行動。

- 當預報為短時間強降雨時，即使發生淹水，**避難至建築物的上層樓層也是安全的（垂直避難）。**

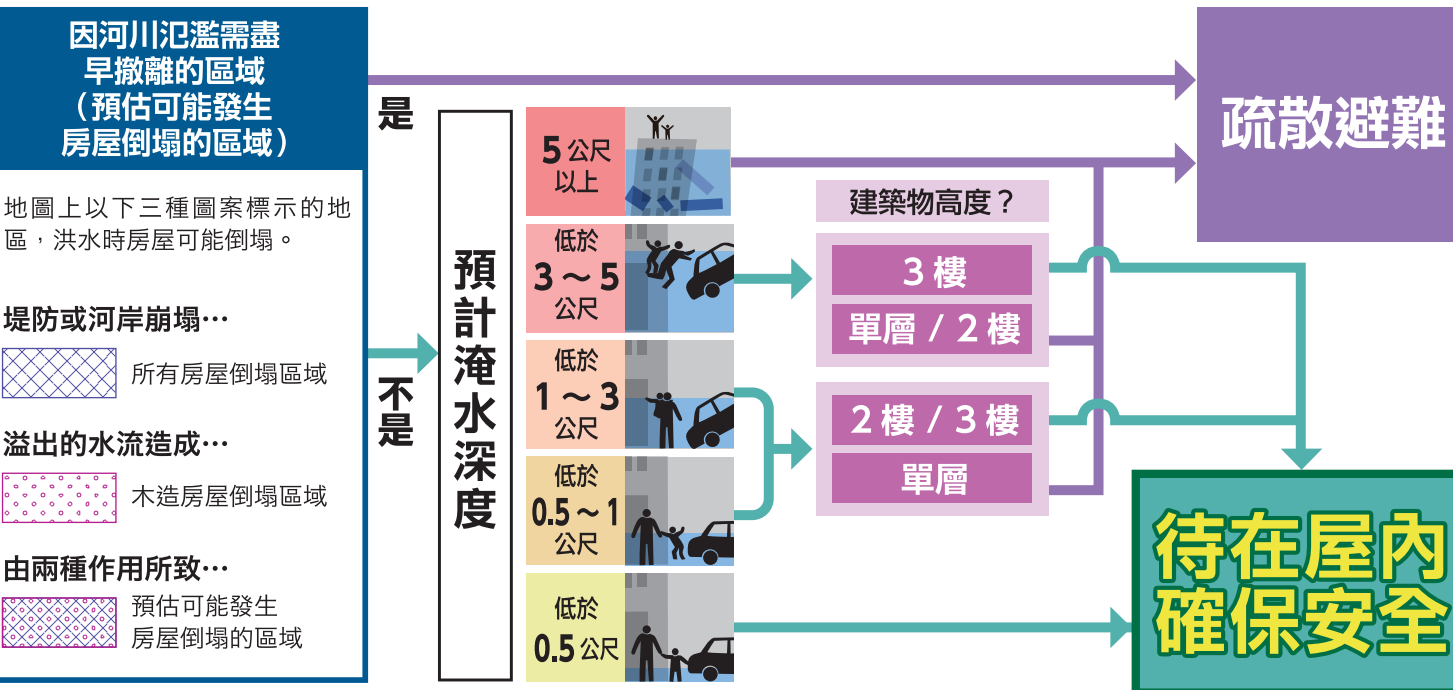
待在屋內確保安全（垂直避難）

內水氾濫時，即使出現淹水，避難至建築物的上層樓層也可能是安全的。**請通過背面的地圖，確認您周圍可能發生的淹水深度。**即使淹水深度低於膝蓋，若水流速度快，也會使行走變得困難。請不要勉強外出，改在目前所在的建築物內前往較高樓層進行垂直避難。另外，若為單層建築，應及早前往最近的高且堅固建築物等避難。



向二樓以上進行垂直避難

- 當預報強降雨將持續較長時間時，洪水氾濫的危險性會增加，可能會發布避難資訊。與洪水情況相同，居住在房屋有倒塌危險地區的人應及早前往戶外避難場所避難（撤離避難）。



避難資訊與市民應採取的行動

水災風險升高的地區會發布避難資訊。身處該地區的人應及早避難。

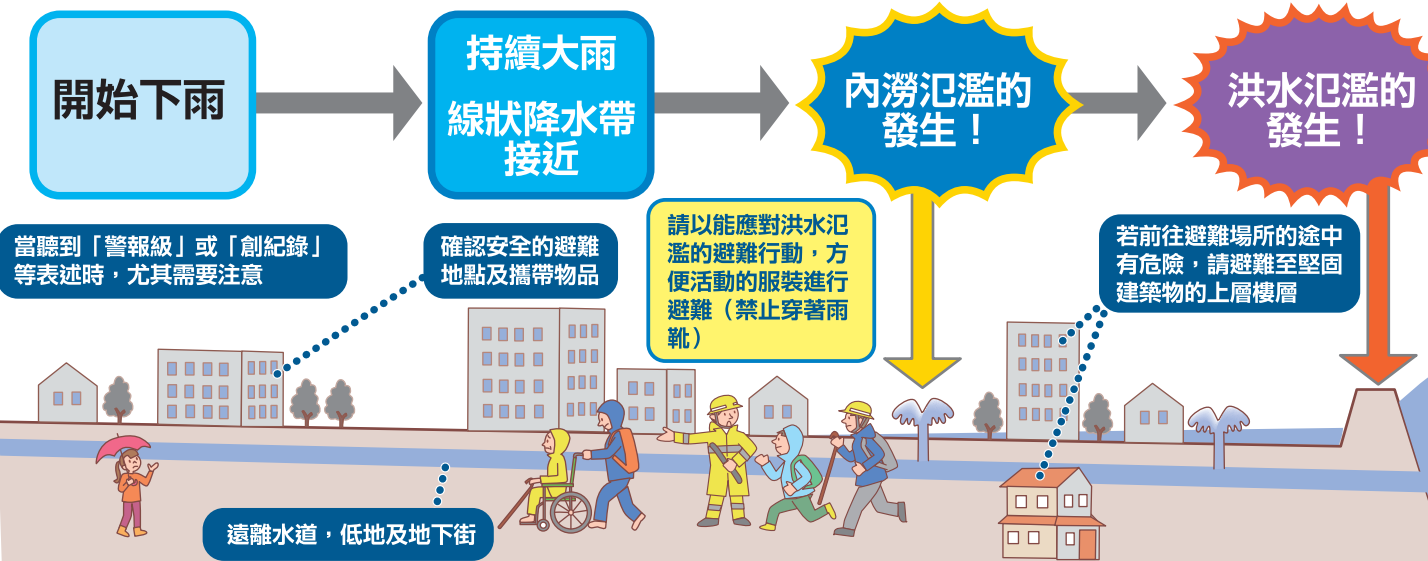
然而，於突發性強降雨或突然發生淹水的情況下，可能無法事先發布避難資訊。如感覺與平時降雨情況不同，請及早採取保護自身安全的行動。

警戒等級	警戒等級 1	警戒等級 2	警戒等級 3	警戒等級 4	警戒等級 5
狀況	未來氣象可能惡化	氣象狀況惡化	有災害發生的可能	災害發生的可能高	災害發生或迫切狀況
應確認的資訊	天氣預報 雨量動向 早期注意資訊	大雨注意報 氾濫注意報 (氾濫警戒資訊)	大雨警報 氾濫警報 (氾濫警戒資訊)	大雨危險警報 氾濫危險警報 (氾濫特別警報)	大雨特別警報 氾濫特別警報 緊急安全防護

※「氾濫注意報」〔洪水預報河川〕與「氾濫注意資訊」〔水位周知河川〕，均於水位達到「氾濫注意水位」時發布。

「氾濫警戒報」〔同上〕與「氾濫警戒資訊」〔同上〕，均於水位達到（或預估將達到）「避難判斷水位」時發布。

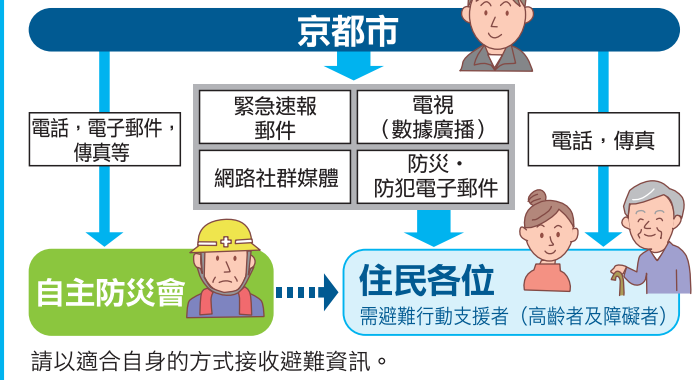
「氾濫危險警報」〔同上〕與「氾濫危險資訊」〔同上〕，均於水位達到（或預估將達到）「氾濫危險水位」時發布。



避難資訊未必會依照警戒等級的順序發布。若僅被動等待資訊，可能在不知不覺中陷入危險狀態，而錯失避難時機。請主動留意氣象資訊及周遭情況，留心採取行動。

避難資訊未必會依照警戒等級的順序發布。若僅被動等待資訊，可能在不知不覺中陷入危險狀態，而錯失避難時機。請主動留意氣象資訊及周遭情況，留心採取行動。

避難資訊的傳達方式



如果錯過避難時機



查詢防災與氣象資訊

防災與氣象資訊由政府發布，可通過自動推送或自行查詢取得，請依情況收集。

接收資訊（推送型）

緊急速報資訊 防災資訊會傳送到手機。	防災・防犯資訊郵件（京都府） 防災資訊等會以郵件方式通知。使用前需事先註冊。
------------------------------	--

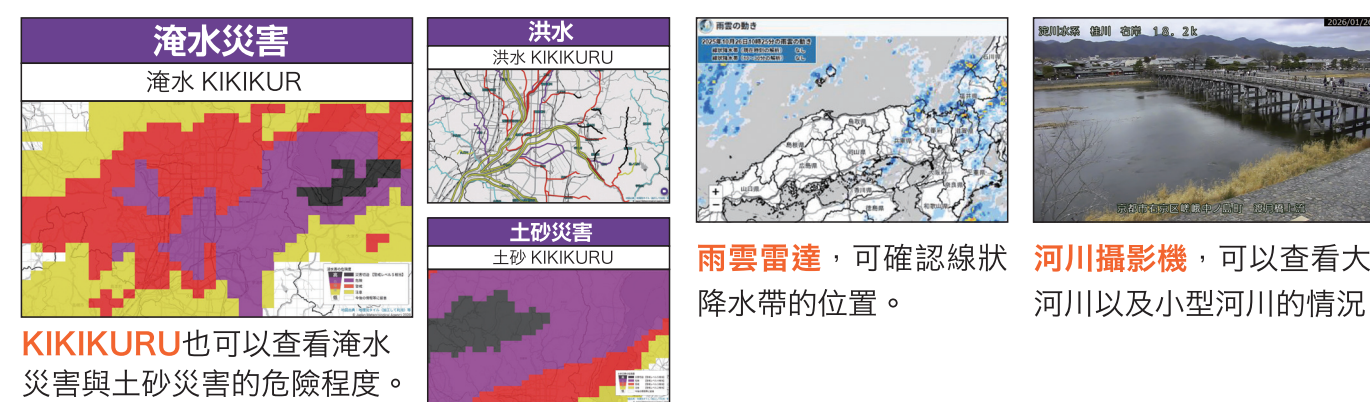
自行查詢（拉取型）

京都市防災入口網站 可查看洪水等災害地圖與防災資訊，還有平時可利用的實用資訊。	京都市防災入口網站 這是 X (原推特) 的帳號 追蹤即可查看防災資訊。
京都府河川防災資訊 可查看京都府內河川的水位、降雨量、洪水預測等資訊，並可觀看河川攝影機影像。	京都市防災氣象資訊（氣象廳） 可查看市內的警報與注意報，雨雲動態及降雨量等資訊。
淹水 KIKIKURU（氣象廳） 可了解暴雨時可能發生的淹水危險程度。	收看電視或收聽廣播 按電視 d 鍵查看防災與氣象資訊。

通過資訊收集提高避難行動的安全性

由線狀降水帶等難以精準預測的大雨，引發的內湧及小河川洪水事件日益增加。在此類水害中，僅依靠以往的資訊可能來不及避難。

使用 KIKIKURU / 雨雲雷達 / 河川攝影機，確認最新狀況，危險時立即避難！發生內水氾濫時，請參閱淹水警戒分布（淹水 KIKIKURU）。



KIKIKURU 也可以查看淹水災害與土砂災害的危險程度。

了解防治淹水的相關措施

耐雨型城市建設

京都市為了守護市民的生命與重要財產，透過設施（硬體）與規則・資訊（軟體）雙方面著手，推動將水害影響降至最低的「耐雨型城市建設」。



製作我的防災時間表

「我的時間表」是指在災害發生前，事先決定自己要採取的行動。

- 為了應對不可預測的水災，事先製作「我的時間表」可避免逃難延誤，保護自己及家人的安全。
- 請參閱京都市官方網站製作「我的時間表」！



京都市マイ・タイムライン

避開淹水風險高的地區



安全避難的注意事項

- 1 在淹水開始前進行避難
- 2 不要靠近河川或橋樑！
- 3 注意排水溝與下水道蓋！
- 4 勿以汽車避難！
- 5 幫助長者及行動不便者避難！
- 6 不要單獨避難，呼喚周圍的人
- 7 穿著方便活動的衣物避難

確認撤離避難的去向

- 請查看背面的地圖，確認您周圍的避難場所，以及不會淹水的地點。
- 在洪水造成淹水之前，請避難至市政府指定的避難場所，不會淹水的地點，或附近較高的建築物。
- 由於連續大雨可能引發洪水氾濫，請參考洪水災害地圖，事先確認安全的避難場所與避難路線。

居住學區的緊急避難場所

水災與土石流危害較低地區的親友家等安全地點

請記下您的避難地點

居住學區的緊急避難場所 例：〇〇小學	記錄欄
水災與土石流危害較低地區的親友家等安全地點	

平時做好防災準備

確認避難時攜帶的物品與儲備

- 避難時需攜帶的物品，請平時就準備好，以便隨時帶走。
- 僅選擇必要物品，並整理於一個背包內。
- 為居家避難準備，食物與飲用水等請平時多備，並在使用後補充，以便隨時使用。



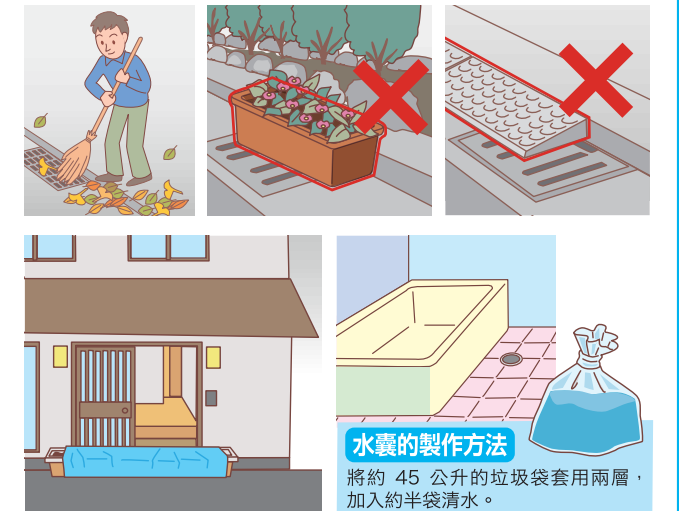
災害時攜帶物品與儲備物資清單

攜帶物資清單（應備物品）	災害時攜帶物品與儲備物資清單
☐ 飲用水 每人每日 3 公升（含烹飪用）	☐ 食物（3 天份）
☐ 主食 米、麵包、泡麵等	☐ 衣服、內衣
☐ 主要 即食食品、罐頭等	☐ 床褥、枕頭
☐ 副食 餅乾、海苔、罐裝水果等	☐ 毛巾、浴巾
☐ 其他 巧克力、餅乾、糖果等	☐ 衛生紙
☐ 常用藥品	☐ 衛生用品
☐ 營養補充品	☐ 其他
☐ 發電機	

淹水準備

透過整理周圍環境來防止災害

- 清理側溝等，避免垃圾或落葉阻塞。蓋子上勿放置磚塊或其他物品。
- 將水囊排列後以防水布包覆，可以減少淹水造成的損害。
- 大雨時，馬桶、浴室、洗衣機等的排水口可能會發生下水道逆流的情況，請使用水囊等物品將排水口封住。



參加避難演練

京都市由市政府與市民共同舉行防災演練。參加演練以提昇防災意識。

社區互助（共助）

對老人，行動不便者，有幼兒或孕婦者，以及外國人，請主動關心並互相幫助。